

STILI di VERTIGO®



Arte & Style  
**Antica Signoria**  
MATERIE DECORATIVE



---

## Arte & Style

identifica la nuova linea di finiture decorative concepite per rispondere alle ultime tendenze del design. Ricerca e innovazione si uniscono al gusto estetico contemporaneo dando vita a soluzioni materiche moderne e versatili.

Arte & Style, l'essenza della materia decorativa.

identify the new decorative line conceived to reply to the new trend of design. Research and Innovation are both connected to the contemporary aesthetic taste creating modern and versatile solutions.

Art & Style, the spirit of Decorative Finishing.

---

[www.anticasignoria.it](http://www.anticasignoria.it)

I colori presenti in questo catalogo sono da ritenersi indicativi, dal momento che la stampa può solo approssimare l'effetto reale di una finitura decorativa. The colour referred to the present catalogue are merely indicative, because printing can only approximate the real effect of a decorative finishing.

# STILI di VERTIGO®

Segni fluidi, trame screziate, linee sinuose e strutturate, l'illusione del movimento si anima in un gioco grafico elegante e suggestivo.

La matericità della finitura si fonde con la perlescenza delle superfici: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... le textures si plasmano sulle pareti in un rapporto armonico tra luce e forma.

*Fluid signs, mottled textures, sinuous and structured lines, the illusion of movement is animated in an elegant and evocative design game.*

*The material consistency of the finish blends with pearly surfaces: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA ... textures are moulded on the walls in a harmonious interplay between light and form.*

*Semne fluide, urme patate, linii sinuoase si structurate, iluzii de materie si sufllet intr-un joc grafic elegant si sugestiv.*

*Baza materialului se amesteca cu perlescenta suprafetei: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... textura si plasma in acelasi timp pe perete in raport armonios precum intre lumina si forma.*

*Formes fluides, textures tachetées, lignes sinueuses et structurées, l'illusion du mouvement s'anime dans un jeu graphique élégant et évocateur.*

*La matérialité de la finition se mêle à l'effet perlé des surfaces: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... les textures sont moulées sur les murs dans une relation harmonieuse entre la lumière et la forme.*

*Флюидные знаки, пятнистые текстуры, извилистые и структурированные линии, иллюзия движения оживает в элегантной и назойливой графической игре.*

*Существенность отделки сочетается с перламутровым покрытием поверхностей: текстуры NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... все покрытия формируются на стенах в гармоничной связи между светом и формой.*

*Płynne formy, koncentryczne fale, kręte linie kompozycyjne nadają wrażenie ruchu tej eleganckiej i sugestywnej grafice.*

*W wykończeniu wykorzystuje się właściwości optyczne powierzchni: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... faktura wylania się na ścianie w harmonijnej proporcji światło-forma.*

*Akıcı çizgiler, zengin renkler, kıvrımlı ve dokulu hatlar ile hareketlerin oluşturduğu illüzyon, zarif ve göz alıcı bir bilgisayar oyununda hayat buluyor.*

*Finisajın dokusu, yüzeylerdeki inci parlaklığıyla kaynaşır: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA... Dokular, ışık ile şekil arasındaki bir ahenk oranında duvarlara yansır.*

*Fließende Zeichen, gesprenkelte Texturen, geschwungene und strukturierte Linien und die Illusion der Bewegung, werden in einem eleganten und suggestiven Grafikspiel lebendig.*

*Die Matrizen des fertigen Produkts verschmelzen mit dem Perlglanz der Oberflächen: NABUK, ALCANTARA, CRÊPE, JUTA .... Die Texturen werden in einem harmonischen Verhältnis von Licht und Form an die Wände gepresst.*

流畅的笔迹、斑驳的纹理、蜿蜒的线条和结构、运动的错觉：这些元素在一个优雅而富有启发性的图形游戏中变得活灵活现。

饰面材质基于表面的珠光处理：NABUK（牛巴戈）、ALCANTARA（欧缔兰）、CRÊPE（缙丝）、JUTA（黄麻）……这些纹理以和谐比率的光线和形态模制在墙壁上。



# DEVORÉ

La stampa DEVORÉ è una delle più affascinanti ed eleganti nel settore tessile. Al passaggio della spatola sulla parete si creano delle trasparenze proprio come accade sul tessuto attraverso l'eliminazione di fibre. Il risultato è una trama raffinata e di carattere, dinamica nella struttura e attuale nello stile.

*The DEVORÉ print is one of the most fascinating and elegant in the textile sector. As the spatula slides over the wall, transparency is created just like with fabric - through the elimination of fibres. The result is a refined texture with a strong personality, dynamic in structure and contemporary in style.*

*Imprimatul DEVORÉ este una dintre cele mai fascinante si elegante din sectorul textil. Odata cu trecerea spatulei peste perete se creaza transparente exact cum se creaza peste material cand se elimina o parte din fibre. Rezultatul este o urma rafinata de puternica personalitate si dinamica care reiese din structura personala a stilului.*

*L'imprimé DEVORÉ est l'un des plus fascinants et des plus élégants de l'industrie textile. Lorsque la spatule passe à travers le mur, la transparence est créée, tout comme cela se produit sur le tissu par l'élimination des fibres. Le résultat est une trame raffinée avec une forte personnalité, une structure dynamique et un style contemporain.*

*Печать DEVORÉ является одной из самых увлекательных и элегантных в текстильной сфере. Когда кельма проходит по стене, создаются прозрачные слои так же, как происходит на ткани путем устранения волокон. Результатом является изысканный и сильный сюжет, динамичный по структуре и стили.*

*Tkanina drukowana DEVORÉ uznawana jest za jedną z najbardziej efektownych i eleganckich w przemyśle włókienniczym. Ruch szpachelki po ścianie tworzy efekt przejrzystości, podobny do tego, jaki uzyskuje się przez eliminację włókien w tkaninie. W ten sposób powstaje wysmakowana, odważna struktura, na wskroś dynamiczna i współczesna.*

*DEVORÉ baskı, tekstil sektöründeki en etkileyici ve zarif olanlarından biridir. Spatulanın duvardan geçirmesi, tıpkı kumaş üzerindeki liflerin çıkarılmasında olduğu gibi şeffaflık oluşturur. Bunun sonucunda incelik kazandırılmış ve etkileyici bir doku, dinamik bir yapı ve capcanlı bir tarz ortaya çıkar.*

*Der DEVORÉ Druck ist einer der faszinierendsten und elegantesten in der Textilindustrie. Wenn der Spatel über die Wand geführt wird, werden Transparenzen erzeugt, genauso wie es auf dem Stoff durch die Beseitigung von Fasern geschieht. Das Ergebnis ist eine raffinierte Form mit einer starken Persönlichkeit, dynamisch in der Struktur und zeitgemäß im Stil.*

*DEVORÉ (德沃尔)印花是纺织行业内最具魅力和优雅特质的印花产品之一。当刮片划过墙壁时，通过纤维去除即可在织物上形成透明胶片。其最终结果反映出精致而强烈的个性，动态的结构和时尚的潮流。*









VR3236



VR1020



VR5396



VR3149



VRB + CFS V144



VRB + CFS V017



VRB + CFG V164



VRB + CFS V246



VRB + CFS V139



VRB + CFS V149

# DENIM

Leggere striature orizzontali e ombreggiature sfumate creano sulla parete un effetto decorativo caldo ed avvolgente. Lo stile DENIM richiama la pietra nel suo disegno naturale e si presta bene negli ambienti rustici come in quelli moderni grazie al disegno decisamente contemporaneo.

*Light horizontal streaks and shading create a warm and enveloping decorative effect on the wall. DENIM style reminds of stone in its natural design and it is well suitable to rustic environments as well as to modern ones, thanks to its decisively contemporary design.*

*Usoare striatii orizontale si umbre fumurii creaza pe perete un efect decorativ cald si cuprinzator. Stilul DENIM reintroduce piatra in designul natural si arata bine in ambintele rustice precum si in cele moderne datorita stilului sau contemporan.*

*Les légères stries horizontales et les ombres estompées créent un effet décoratif chaud et enveloppant sur le mur. Le style DENIM rappelle la pierre dans sa forme naturelle et s'adapte aussi bien aux environnements rustiques que modernes grâce à son design résolument contemporain.*

*Легкие горизонтальные полосы и заштрихованные оттенки создают на стене теплый и обтекающий декоративный эффект. Стиль DENIM напоминает камень в своем естественном дизайне и хорошо представляет себя как в деревенском, так и в современном интерьере благодаря своему дизайну.*

*Lekkie poziome, cieniowane smugi tworzą na ścianie ciepły i urzekający efekt dekoracyjny. W swoim naturalnym, współczesnym wzornictwie styl DENIM imituje kamień i doskonale wpasuje się zarówno w nowoczesne pomieszczenia, jak i te w stylu retro.*

*İnce yatay şeritler ve farklı tondaki gölgeler, duvarın her yanını kaplayan sıcak bir dekoratif etki oluşturur. DENIM tarzı, doğal tasarımdaki taşları çağrıştırmakta olup rustik ortamların yanı sıra tamamen çağdaş çizgisi sayesinde modern ortamlara da iyi bir uyum sağlar.*

*Helle horizontale Streifen und Schattierungen erzeugen eine warme und umhüllende dekorative Wirkung an der Wand. Der DENIM-Stil erinnert an den Stein in seinem natürlichen Design und eignet sich dank seines ausgesprochen zeitgemäßen Designs sowohl in rustikaler als auch in moderner Umgebung.*

依靠轻盈的水平条纹和阴影，能够在墙壁上营造出温暖而包络的装饰效果。DENIM（牛仔布）的风格让人回想起自然图案中的石块，并因其独特的当代设计，非常适合在乡村和现代环境中使用。











VR1018



VR1067



VR3228



VR5080



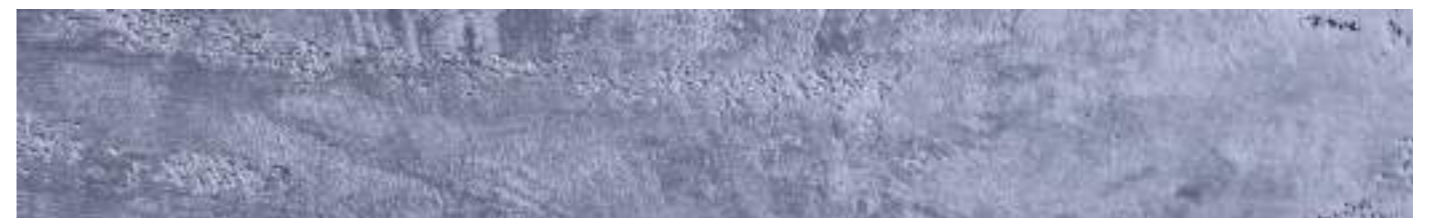
VRB + CFG V161



VRB + CFS V239



VRB + CFS V149



VRB + CFS V151



VRB + CFS V140



VRB + CFS V1446

# FLAMMÉ

Un disegno che richiama le screziature delle lastre in pietra, dettagli verticali e lievi sfumature della nuance fanno di FLAMMÉ uno stile naturale e unico. Scegliere questo effetto vuol dire sostituire la pietra con la materia decorativa, per un risultato originale e versatile in qualsiasi ambiente.

*A modern style that recall the mottling of stone slabs; vertical details and slight nuances make FLAMMÉ a natural and unique style. Choosing this effect means replacing stone with the decorative material, for an original and utterly versatile result in any environment.*

*Un stil actual care readuce designul placilor de piatra. Detalii verticale, usoare nuante fac din FLAMMÉ un stil natural si unic. Acest efect are ca scop inlocuirea pietrei cu material decorativ, pentru un rezultat original si absolut versatil in orice ambient.*

*Un style moderne qui évoque les marbrures des dalles de pierre; des détails verticaux et de légères nuances de la couleur font de FLAMMÉ un décor naturel et unique. Choisir cet effet signifie remplacer la pierre par un matériau décoratif pour obtenir un résultat original et absolument polyvalent dans n'importe quel environnement.*

*Актуальный стиль, который напоминает полосы каменных плит; вертикальные детали и нюансы оттенков делают FLAMMÉ естественным и неповторимым стилем. Выбрать такой эффект означает заменить камень с декоративным материалом, с оригинальным и абсолютно универсальным результатом в любом интерьере.*

*Nowoczesny styl FLAMMÉ kojarzy się z pięknym wzorem na kamieniach, a pionowe detale i lekkie odcienie nadają mu naturalnego i wyjątkowego sznytu. Wybierając ten wzór, zastępujemy kamień materiałem dekoracyjnym, otrzymując oryginalny efekt i doskonałe dopasowanie do jakiegokolwiek wnętrza.*

*Taş plakalardaki harelî deseni çağrıştıran modern bir tarz; düşey çizgiler ve hafif ton farklılıkları FLAMMÉ'yi doğal ve eşsiz bir stil haline getiriyor. Bu efektin seçilmesi, herhangi bir ortamda orijinal ve kesinlikle çok yönlü sonuç alınması için taşın dekoratif malzeme ile değiştirilmesi anlamına gelir.*

*Ein moderner Stil, der an die Sprengelung von Steinplatten erinnert; vertikale Details und leichte Nuancen machen FLAMMÉ zu einem natürlichen und einzigartigen Stil. Die Wahl dieses Effekts bedeutet, den Stein durch das dekorative Material zu ersetzen, für ein originelles und absolut vielseitiges Ergebnis in jeder Umgebung.*

这一流行风格让人回想起石板的条纹。垂直的细节和细腻的触感，让FLAMMÉ（芙拉梅）具备了自然而独特的格调。选择这一效应，意味着使用装饰材料替换石材，在任意环境中实现原始且多变的效果。







VR3004



VR3221



VRB + CFG V164



VRB + CFG V165



VRB + CFG V241



VR1010



VR1093



VRB + CFS V147



VRB + CFS V149



VRB + CFS V238

# LIANE

**Sofisticato, originale, di carattere, lo stile LIANE si distingue per la grafica lineare e decisa delle barrature verticali. Un disegno jungle contemporaneo che scalda le pareti e da un impronta ben precisa all'ambiente. Tanto le tinte neutre quanto quelle sature sono in grado di esaltare le venature e dare tridimensionalità al disegno.**

*Sophisticated, original, with character, the LIANE style is distinguished by the linear and determined design of its vertical bars. An utterly contemporary jungle design that makes the walls stand out and gives a precise impression to the environment. The combination of neutral and the saturated colours enhance the grain and give three-dimensionality to the design.*

*Sofisticat, original, cu caracter, stilul LIANE se distinge printr-o grafica liniara precisa si verticala. Un design jungle si absolut contemporan care scalda peretii si se imprima clar in ambient. Mai mult, nuantele neutre precum si cele saturate sunt in gradul de a scoate in evidenta venisoarele si de a imprima stilului un caracter tridimensional.*

*Sophistiqué, original et de caractère, le style LIANE se distingue par son graphisme linéaire et décisif aux caractères verticaux barrés. Un design de jungle absolument contemporain, qui réchauffe les murs et apporte une empreinte très précise à l'environnement. Les couleurs neutres et saturées mettent en valeur les veines et donnent une dimension tridimensionnelle au design.*

*Сложный, оригинальный, характерный, стиль LIANE (лианы) отличается по своей линейной и решающей графике вертикальных линий. Совершенно современный дизайн в стиле джунгли, который нагревает стены и передаёт точную особенность в интерьере. Как нейтральные, так и насыщенные оттенки способны уделить вены и придают дизайну трехмерность.*

*Wyrafinowany, oryginalny, obdarzony osobowoscia styl LIANE wyroznia sie zdecydowanym wzornictwem pionowych linii. Niezwykle nowoczesny motyw dzungli wizualnie ociepla sciany,znaczajac kazde wnetrze tym odważnym akcentem. Zarówno neutralne, jak i nasycone kolory podkreślają żytkowany wzór, ukazując jego trójwymiarowe oblicze.*

*Sofistike, orijinal ve kendine özgü nitelikleri olan LIANE stili, dikey çubukların oluşturduğu doğrusal ve sıkı grafiğiyle ayırt edilir. Duvarlara canlılık katan ve ortamda iyi bir etki bırakan tamamen çağdaş bir orman tasarımı. Gerek nötr gerekse doymuş renk tonları, çizgileri güçlendirebilir ve tasarıma üç boyutlu bir etki kazandırabilir.*

*Raffiniert, originell, mit Charakter, zeichnet sich der LIANE-Stil durch die lineare und entscheidende Grafik der vertikalen Balken aus. Ein absolut zeitgemäßes Dschungel-Design, das die Wände erwärmt und der Umgebung einen präzisen Abdruck verleiht. Sowohl neutrale als auch gesättigte Farben sind in der Lage, die Adern zu verstärken und dem Design Dreidimensionalität zu verleihen.*

*复杂、原始且具有个性：LIANE（藤蔓）风格的特色体现在竖条图案中呈线性和果断特质的线条图形。这是一款具有绝对现代性的丛林设计，能够让墙壁的色调更显温暖，赋予环境一个精确的印记。中性且饱和色调的染料，能够增强纹理的效果，为设计赋予立体感。*











VR1068



VR1020



VRB + CFG V163



VRB + CFG V161



VRB + CFS V144



VR3115



VR3219



VRB + CFS V245



VRB + CFS V142



VRB + CFS V1441

# OTTOMAN

Elementi geometrici dalla trama millerighe caratterizzano lo stile OTTOMAN. Un effetto che richiede la mano esperta dell'applicatore per un risultato preciso ed elegante.

OTTOMAN si esprime bene nelle cromie sature, ove il colore pieno ne evidenzia il disegno creando un effetto 3D di grande impatto visivo.

*Geometrical elements with a ribbed pattern characterise the OTTOMAN style.*

*An effect that requires the expert hand of the applicator for a precise and elegant result.*

*OTTOMAN expresses itself well in saturated colours, where the full colour highlights its design, creating a 3D effect with great visual impact.*

*Elementele geometrice din aplicatia millerighe caracterizeaza stilul OTTOMAN.*

*Un efect care cere o mana de expert aplicator pentru un rezultat precis si elegant OTTOMAN se exprima bine in cromie saturata unde culoarea plina evidentiaza designul creand un efect 3D cu mare impact vizual.*

*Le style OTTOMAN est caractérisé par les éléments géométriques de la trame milleraies.*

*Un effet qui nécessite la main experte de l'applicateur pour un résultat précis et élégant.*

*OTTOMAN s'exprime bien dans les couleurs saturées, où la couleur pleine met en valeur le design, créant un effet 3D au grand impact visuel.*

*Геометрические элементы Millerighe характеризуют стиль OTTOMAN.*

*Эффект, который требует опытные руки мастера для точного и элегантного результата.*

*OTTOMAN хорошо проявляет себя в насыщенных цветах, где полный цвет подчеркивает его рисунок, создавая 3D-эффект с очень интересным визуальным эффектом.*

*Geometryczne, prążkowane elementy odzwierciedlają styl OTTOMAN.*

*Uzyskanie precyzyjnego i eleganckiego efektu wymaga niebywale fachowej ręki od osoby nakładającej.*

*Nasycone barwy wspaniale uwytłniają deseń OTTOMAN, tworząc wyjątkowy efekt wizualny 3D.*

*Çizgili bir desene sahip geometrik unsurlar, OSMANLI tarzını niteler.*

*Doğru ve zarif sonuçlar almak için usta dokunuşunu gerektiren bir etki. OTTOMAN, düz rengin tasarımını ön plana çıkararak 3 boyutlu görsel bir şölen yarattığı doygun renk tonlarıyla kendini gösteriyor.*

*Geometrische Elemente mit einem Millerighe-Muster charakterisieren den OTTOMAN-Stil.*

*Ein Effekt, der die fachkundige Hand des Applikators für ein präzises und elegantes Ergebnis benötigt.*

*OTTOMAN drückt sich gut in gesättigten Farben aus, wobei die volle Farbe das Design hervorhebt und einen 3D-Effekt mit großer visueller Wirkung erzeugt.*

罗纹图案的几何元素定义了OTTOMAN（奥斯曼）风格。

实现这一效应，需要使用者具备专业的手法，才可获得精准而优雅的终极效果。

OTTOMAN（奥斯曼）风格能够很好的实现饱和色彩，即突显出图案的全彩性，构建出具有极佳视觉冲击的立体效果。









VR1025



VR3193



VR3018



VR3130



VRB + CFS V004



VRB + CFS V144



VRB + CFS V016



VRB + CFS V143



VRB + CFS V247



VRB + CFS V240

# SHANTUNG

La trama screziata e irregolare fa di SHANTUNG una finitura sobria e delicata. Le pareti appaiono morbide e avvolgenti e il disegno forma sulla superficie un movimento leggero e armonioso. L'effetto seta di SHANTUNG si ottiene in particolare quando viene sfumato nei toni lucido-opaco.

*The mottled and irregular texture makes SHANTUNG a sober and delicate finish. Walls appear soft and enveloping and the design forms a light and harmonious movement on the surface. The silk effect of SHANTUNG is particularly obvious when nuanced in glossy-matt shades.*

*Urmele patate si neregulate fac din SHANTUNG un finisaj sobru si delicat. Peretii apar moi si par ca te inconjoara iar designul formeaza pe suprafata o miscare lejera si armonioasa. Efectul da matase din SHANTUNG se obtine in special cand se imбина tonuri lucioase-opace.*

*Sa texture bigarrée et irrégulière donne à SHANTUNG une finition sobre et délicate. Les murs semblent doux et enveloppants, et le design forme un mouvement léger et harmonieux sur la surface. L'effet soie de SHANTUNG est particulièrement réussi lorsqu'il est dégradé dans des tons brillants-mats.*

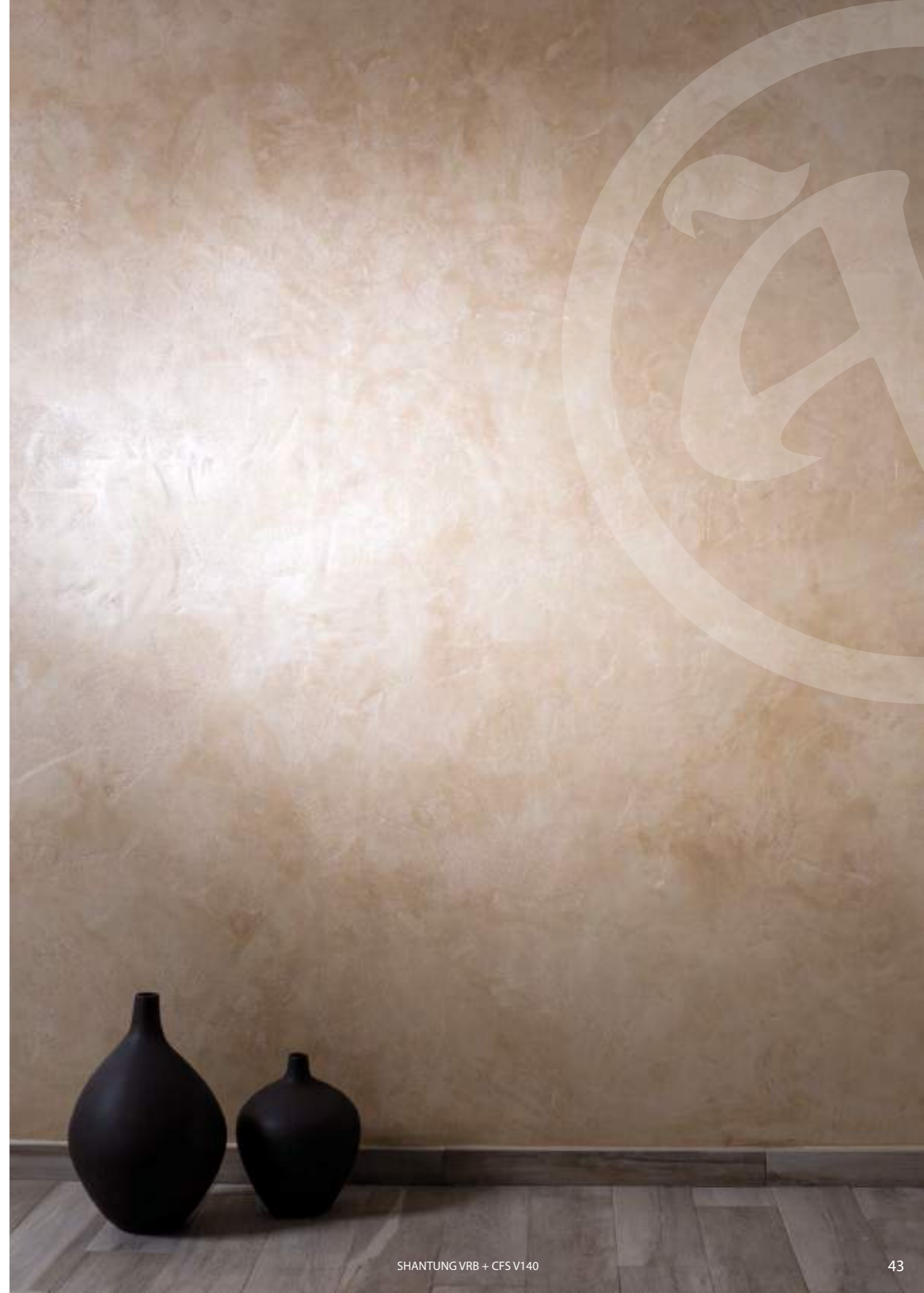
*Пятнистая и нерегулярная текстура делает SHANTUNG трезвой и нежной отделкой. Стены кажутся мягкими и обволакивающими, а рисунок создает на поверхности легкое и гармоничное движение. Шелковый эффект SHANTUNG получается особенно когда он затенен в глянцево-матовых тонах.*

*Çetkowane i nieregularna struktura sprawia, że SHANTUNG jest wykończeniem bezpretensjonalnym i delikatnym. Ściany stają się miękkie i jedwabiste, a wzór na ich powierzchni wywołuje wrażenie lekkiego, harmonijnego ruchu. Aksamitny efekt SHANTUNG jest szczególnie wyrazisty przy matowo-polyskliwych odcieniach.*

*Hareli ve homojen olmayan deseni, SHANTUNG'a sade ve ince bir görünüm katıyor. Duvarlara pürüzsüz ve kesintisiz bir görünüm katarak tasarımı sayesinde, yüzeyde yumuşak ve uyumlu bir hareket oluşturur. Özellikle parlak ve mat tonların yarattığı gölgeler sayesinde SHANTUNG'un ipeksi görünüşü ortaya çıkar.*

*Die marmorierte und unregelmäßige Textur macht SHANTUNG zu einem nüchternen und zarten Finish. Die Wände wirken weich und umhüllend und das Design bildet eine leichte und harmonische Bewegung auf der Oberfläche. Der Seideneffekt von SHANTUNG wird insbesondere dann erzielt, wenn er mit einem matten Glanz gemischt wird.*

SHANTUNG (山顿) 拥有斑驳且不规则的纹理，是一种具备清醒和细腻感觉的终饰。这一风格能让墙壁呈现出柔软和包络的效应，表面上的图案营造出轻盈而和谐的律动感。特别是对光亮-磨砂色调进行融合时，可获得SHANTUNG (山顿) 丝绸效应。









VR3004



VR3082



VR1016



VR1030



VRB + CFG V163



VRB + CFG V160



VRB + CFS V249



VRB + CFS V138



VRB + CFS V1443



VRB + CFS V1449

# JUTA

In natura JUTA è un tessuto naturale chiamato anche “Fibra d’Oro” per i suoi riflessi lucenti. La trama a incrocio e l’aspetto ruvido della finitura murale rimandano alle caratteristiche di questa stoffa versatile e resistente. Originale nella texture e particolarmente bello in tutte le nuances naturali, lo stile JUTA è in assoluto uno dei più suggestivi della linea VERTIGO®.

*In nature, JUTA is a natural fabric also called “Golden Fibre” for its shiny reflections. The intersecting texture and the rough look of the wall finish remind of this versatile and resistant fabric. Original in texture and particularly beautiful in all-natural nuances, JUTA style is by far one of the most appealing in the VERTIGO® line.*

*In natura JUTA este un tesut natural numit si “Fibra d’Oro” datorita reflexelor lucioase. Incrucisurile precum si aspectul dur al finisajului raman caracteristicile acestei stofe versatile si rezistente. Original in textura si frumos in special in toate nuantele naturale stilul JUTA este in absolut unul din cele mai sugestive din linia VERTIGO®.*

*Dans la nature, la JUTA est un tissu naturel également appelé « fibre d’or » en raison de ses reflets brillants. La texture croisée et l’aspect rugueux de la finition murale rappellent les caractéristiques de ce tissu polyvalent et durable.*

*Àvec sa texture originale et particulièrement belle dans toutes ses nuances naturelles, le style JUTE est sans doute l’un des plus attractifs de la ligne VERTIGO®.*

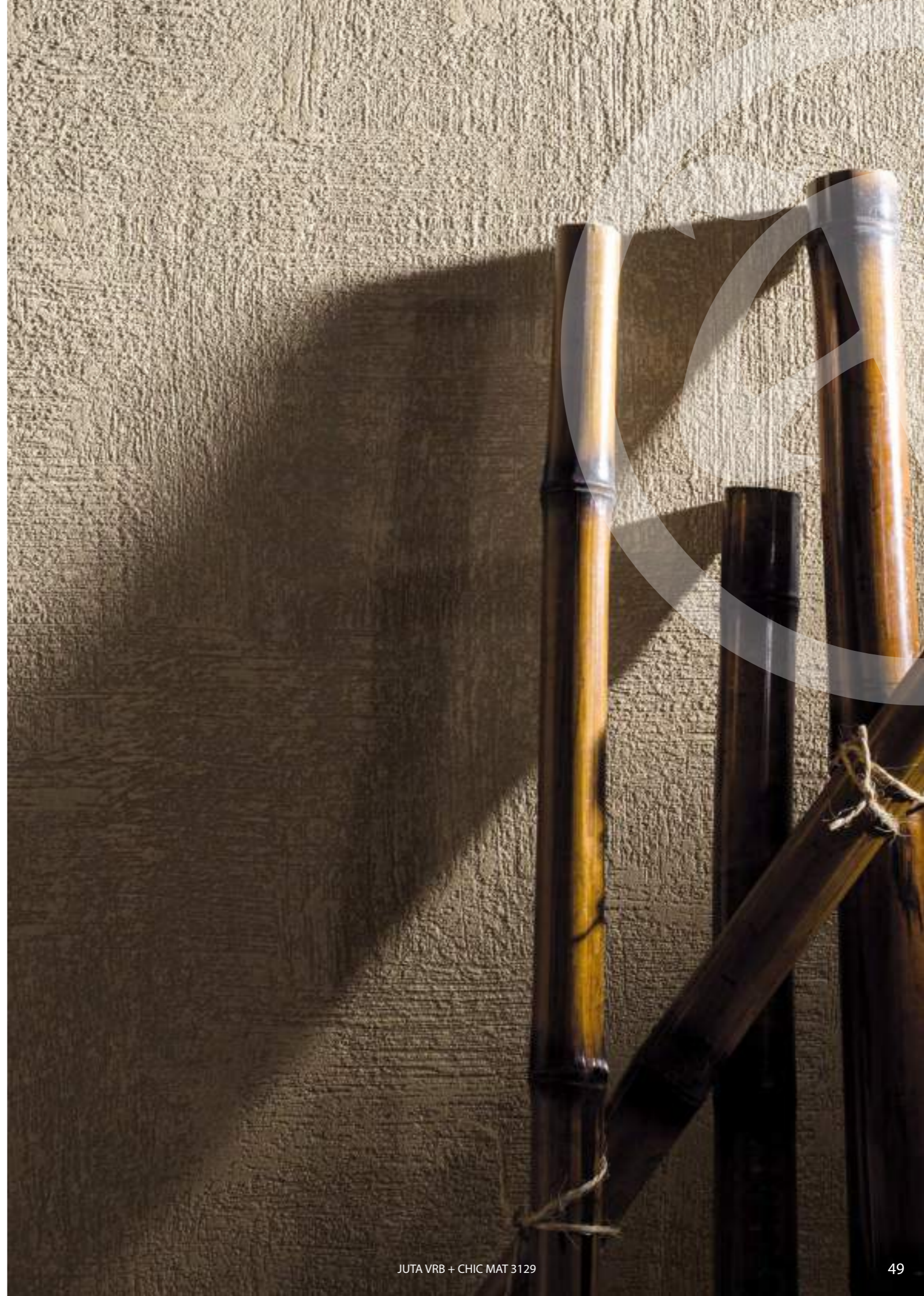
*В природе JUTA (джут) - это натуральная ткань, также называемая «Золотое волокно» для своих блестящих отражений. Пересекающаяся текстура и грубый вид отделки стен относятся к характеристикам этой универсальной и устойчивой ткани. Оригинальный по текстуре и особенно красивый во всех естественных нюансах, стиль JUTA на сегодняшний день является одним из самых наводящих в линейке VERTIGO®.*

*Naturalna JUTA nazywana jest również „złotym włóknem”, co zawdzięcza swoim lśniącym odbłaskom. Splot krzyżowy i szorstki wygląd wykończenia ściany doskonale charakteryzują tę wszechstronną i wytrzymałą tkaninę. Oryginalna faktura i niezwykle piękno naturalnych motywów zdobniczych sprawia, że styl JUTA jest z całą pewnością jednym z najbardziej sugestywnych elementów linii VERTIGO®.*

*Doğada JÜT, parlak yansımaları nedeniyle “Altın Elyaf” olarak da adlandırılan doğal bir kumaştır. Çarpaz deseni ve pürüzlü duvar görünümü, bu esnek ve dayanıklı kumaşın özelliklerini yansıtır. Orijinal dokusu ve özellikle doğal gölgelerin oluşturduğu güzellik sayesinde JUTA stili, şu ana kadar VERTIGO® çizgisinin en iddialı tarzlarından biridir.*

*In der Natur ist JUTA ein natürlicher Stoff, der wegen seiner glänzenden Reflexe auch “Goldene Faser” genannt wird. Die sich kreuzende und das raue Aussehen der Wandoberfläche beziehen sich auf die Eigenschaften dieses vielseitigen und widerstandsfähigen Stoffes. Originell in der Textur und besonders schön in allen natürlichen Nuancen, ist der JUTA-Stil einer der markantesten der VERTIGO®-Linie.*

*JUTA (黄麻) 是自然界内的一种天然纤维，且因其闪亮的反射效应亦被称为“黄金纤维”。交叉的纹理和墙面装饰的粗糙外观，重新呈现出这种织物的多面性和耐用性。得益于质地的原始性和优异的天然触感，JUTA (黄麻) 风格是VERTIGO®系列内迄今为止最引人注目的一款。*









VR3152



VR1020



VR1038



VR5080



VRB + CFS V004



VRB + CFG V165



VRB + CFG V160



VRB + CFS V1441



VRB + CFS V138



VRB + CFS V146

# ALCANTARA

Sobrio, elegante, garbato, lo stile ALCANTARA dona un leggero effetto bucciato alla parete. L'ambiente si scalda e prende carattere in base alla nuance scelta, i toni chiari infatti stemperano la trama mentre quelli saturi la esaltano. ALCANTARA rappresenta la versione più misurata di VERTIGO®, facile nell'applicazione, delicata e raffinata nel risultato finale.

*Sober, elegant, nice, the ALCANTARA style offer to walls a slightly textured effect. The atmosphere heats up and boasts its nuanced personality, with light tones softening the texture whilst saturated ones bringing it to life. ALCANTARA represents the most restrained version of VERTIGO®, easy to apply, delicate and refined in its final result.*

*Sobru, elegant, politicos, stilul ALCANTARA da un lejer efect coaja de portocala peretelui. Ambientul se scalda si prinde caracterul nuantei alese, tonurile clare vor atenua urma in timp ce culorile saturate o vor scoate in evidenta. ALCANTARA reprezinta versiunea cea mai folosita din gama VERTIGO®, usor de aplicat, delicata si rafinata in rezultatul final.*

*Sobre, élégant, poli, le style ALCANTARA donne un léger effet perforé au mur. L'environnement devient chaleureux et prend du caractère en fonction de la nuance choisie : les tons clairs adoucissent la trame, tandis que les tons saturés la rehaussent. ALCANTARA est la version la plus mesurée de VERTIGO®, facile à appliquer, donnant un résultat final délicat et raffiné.*

*Трезвый, элегантный, вежливый, стиль ALCANTARA (алькантара) дает стене небольшой эффект отслаивания. Интерьер нагревается и формирует свой характер, основанный на выбранном оттенке, светлые тона смягчают рисунок, в то время как насыщенные тона его усиливают. ALCANTARA представляет собой самую измеренную версию VERTIGO®, простую в применении, нежную и утонченную в конечном результате.*

*Stonowany, elegancki, przyjemny styl ALCANTARA nadaje ścianie delikatnie chropowaty efekt. Ociepla wnętrze i, w zależności od wybranego motywu, nadaje swoistego charakteru, jasne odcienie łagodzą strukturę tkaniny, nasycone ją wzmacniają. ALCANTARA to najbardziej bezpretensjonalne oblicze stylu VERTIGO®, jest delikatna, wyrafinowana i łatwo się nakłada.*

*Sade, zarif ve düz görünümüyle ALCANTARA stili, duvarda hafif pürüzlü bir etki yaratır. Ortama sıcak bir izlenim sunar ve seçilen renk tonlarına bağlı olarak ortamın temasını değiştirir, açık tonlar dokuya yumuşaklık katarken doygun tonlar hatları belirginleştirir. ALCANTARA, VERTIGO'nun en uyumlu stili olup uygulaması kolaydır, şık ve ince bir görünüm sunar.*

*Nüchtern, elegant, höflich, verleiht der ALCANTARA-Stil der Wand einen leichten Peel-Effekt. Die Umgebung wird je nach gewählter Nuance warm und charaktervoll, die hellen Töne erweichen jede Handlung, während die gesättigten sie verstärken. ALCANTARA ist die maßvollste Version von VERTIGO®, einfach anzuwenden, delikat und verfeinert im Endergebnis.*

*ALCANTARA (欧缔兰), 简单、优雅而亲切的风格能够赋予墙壁一种轻微的磨砂效果。环境更显温暖和个性基于所选的色调, 而明亮的色彩事实上让纹理更为柔和, 增强了饱和度。ALCANTARA (欧缔兰) 是VERTIGO®品牌最标准的版本, 易于应用且最终效果精致而细腻。*













VR1095



VR3214



VR3128



VR3177



VRB + CFG V164



VRB + CFS V249



VRB + CFS V016



VRB + CFS V1438



VRB + CFS V146



VRB + CFS V1442

# NABUK

Attraverso un particolare attrezzo la mano sapiente dell'applicatore potrà riprodurre l'effetto pelle NABUK in parete.  
Un disegno estremamente elegante e personalizzato che renderà la superficie morbida e avvolgente e darà un tocco di raffinatezza all'ambiente.

*Through a special tool, the skilful hand of the applicator will reproduce the NABUK skin effect on the wall.  
An extremely elegant and personalised design that will make the surface soft and enveloping, adding a touch of refinement to the environment.*

*Cu ajutorul unei unelte particulare mana cunoscatoare a aplicatorului va putea reproduce efectul NABUK pe perete.  
Un desen extrem de elegant si personal care va mentine suprafata moale si va da rafinament ambientului.*

*Un outil spécial permettra à la main experte de l'applicateur de reproduire l'effet peau du NABUK sur le mur.  
Un design extrêmement élégant et personnalisé qui rendra la surface douce et enveloppante et donnera une touche de raffinement à l'environnement.*

*Благодаря специальному инструменту рука мастера может воспроизвести эффект кожи NABUK (нубука) на стене.  
Очень элегантный и личный дизайн, который делает поверхность мягкой и обволакивающей и придает точность окружающей среде.*

*Specjalne narzędzie w fachowych rękach osoby nakładającej pozwoli odtworzyć na ścianie efekt skóry z NABUK-u.  
Wyjątkowo elegancki, spersonalizowany design wygładzi powierzchnię i sprawi, że stanie się jedwabista, nadając wnętrzu nuty wyrafinowania.*

*Özel bir alet kullanılarak uygulayıcının usta elleri, duvarlara NABUK dokusunu işleyebilir.  
Yüzeyi yumuşak ve kesintisiz kılacak ve ortama ince bir dokunuş katacak son derece şık ve kişiye özgü bir tasarım.*

*Mit einem speziellen Werkzeug kann die fachkundige Hand des Applikators den NABUK-Ledereffekt an der Wand reproduzieren.  
Ein äußerst elegantes und individuelles Design, das die Oberfläche weich und umhüllend macht und der Umgebung einen Hauch von Raffinesse verleiht.*

*使用者通过娴熟的手法和特殊的工具，可在墙壁上重现 NABUK（牛巴戈）的皮革效应。  
这一非常优雅且个性化的设计，将使墙壁表面更具柔软和包络感，为环境赋予一种雅致的感觉。*





Numero 12, Milano, Settembre 1988





VR1096



VR3159



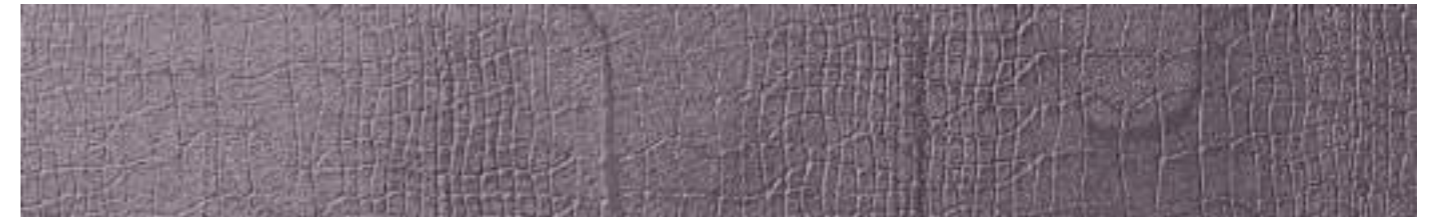
VR3016



VR3226



VRB + CFG V163



VRB + CFS V242



VRB + CFS V004



VRB + CFS V240



VRB + CFS V1437



VRB + CFS V1449

# CRÊPE

La superficie increspata, granulosa, in movimento rimanda alla seta in CRÊPE, corrugata e grinzosa. Uno stile senza tempo, versatile e di carattere, che ben si adatta agli ambienti più disparati, dal rustico al contemporaneo fino allo shabby chic. Delicata nelle nuances soft lo stile CRÊPE acquisisce personalità nelle tinte piu cariche.

*The rippling, grainy surface, in motion, hints at the silk in CRÊPE, wrinkled and wavy. A timeless style, versatile and full of character, which is well suited to the most diverse environments, from country to contemporary and also to shabby chic. The CRÊPE style sensitive with soft shades, takes on character in the liveliest colours.*

*Suprafata crapata, granuloasa, in miscare, ne trimite la matase CRÊPE ondulata. Un stil fara timp, versatil si cu caracter, care se adapteaza la ambiente dispersate, de la rustic la contemporan pana la shabby chic. Delicat in nuante soft stilul CRÊPE castiga personalitate in nuante cat mai incarcate.*

*Sa surface crêpée, granuleuse et mobile fait référence à la soie de CRÊPE, plissée et ondulée. Un style intemporel, polyvalent et de caractère qui s'adapte bien aux environnements les plus variés, du rustique au contemporain jusqu'au shabby chic. Délicat aux nuances douces, le style CRÊPE acquiert de la personnalité dans les couleurs les plus chargées.*

*Волнистая, зернистая, движущаяся поверхность напоминает сморщенный шелк CRÊPE. Вечный, универсальный и характерный стиль, который хорошо подходит для самых разнообразных сред, от деревенского до современного и потрепанного шика. Нежный в мягких оттенках, стиль CRÊPE приобретает личность в самых изысканных цветах.*

*Marszczona, ziarnista, sprawiająca wrażenie ruchu powierzchnia kojarzy się z jedwabiem w stylu CRÊPE, o falistej, zmiętej strukturze. Ponadczasowy, wszechstronny, charakterystyczny CRÊPE idealnie dopasuje się do wnętrza w każdym stylu, od retro przez nowoczesny po szykowny,znaczony zębem czasu „shabby chic”. Pelen subtelnych, miękkich odcieni styl CRÊPE nabiera charakteru w bardzo intensywnych tonacjach.*

*Dalgali, çizgili ve hareketli yüzeyler CRÊPE ipeğine has bir özellik olup kıvrımlı ve kırışık bir görünüm sunar. Zamandan bağımsız, değişken ve kendine özgü niteliklere sahip bir tarz olup rustik stilden çağdaş çizgiye ve hatta salaş tarzına kadar birbirinden tamamen farklı ortamlara uyum sağlar. Yumuşak tonlarda kullanılan renklerin en yoğun olduğu zarif CRÊPE stili takdire şayan olduğunu gösteriyor.*

*Die kreppe, körnige, bewegte Oberfläche erinnert an Seide in CRÊPE, sie ist faltig und gewellt. Ein zeitloser, vielseitiger und charaktvoller Stil, der sich gut an die unterschiedlichsten Umgebungen anpasst, von rustikal über modern bis hin zu schäbig-schick. Zart in sanften Tönen erhält der CRÊPE-Stil Persönlichkeit in den raffiniertesten Farben.*

*纹理、颗粒和动感效应呈现在具有波纹和褶皱效应的 CRÊPE (缙丝) 表面上。这一永恒、多变且个性的风格，非常适合从乡村到现代，最后到旧家具时尚装饰等各种环境中使用。CRÊPE (缙丝) 风格柔和的色调 依托最重要的色彩而更具个性。*











VR3004



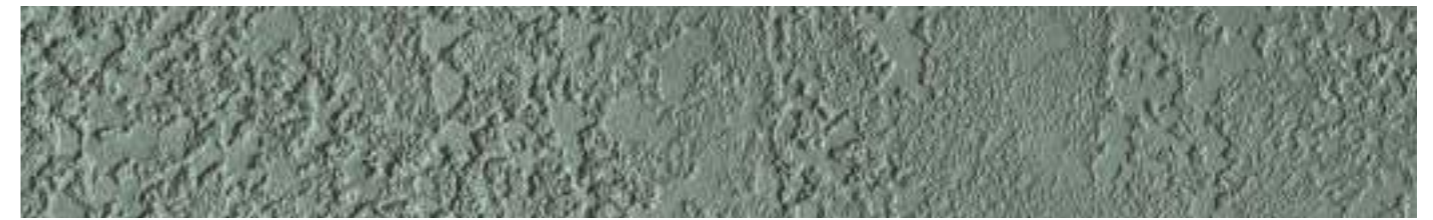
VR1020



VR3156



VR1093



VRB + CFS V249



VRB + CFS V239



VRB + CFS V243



VRB + CFS V1440



VRB + CFS V1446



VRB + CFS V137

# SPIGATO

Lo stile SPIGATO rimanda al tessuto diagonale con intreccio saia, il cui disegno somiglia alla disposizione delle reste nella spiga di grano. Una struttura che sembra pietra in parete, particolarmente evidenziata dalle tinte calde e naturali.

*The SPIGATO style refers to a diagonal fabric with intertwining twill, whose design resembles the arrangement of the residue in the ear wheat. A structure that looks like stone on the wall, particularly highlighted by warm and natural colours.*

*Stilul SPIGATO ne trimitte la tesuturi in diagonala cu impletituri saia, unde designul seamana cu aranjamentul spicelor de grau. O structura ce seamana a fi piatra incastrata in perete, evidentiata de nuantele calde si naturale.*

*Le style SPIGATO se réfère au sergé à effet de chevron, dont le dessin ressemble à la forme d'un épis de blé. Une structure qui évoque celle de la pierre sur un mur et qui est particulièrement mise en valeur par des couleurs chaudes et naturelles.*

*Стиль SPIGATO (саржевый) относится к диагональной ткани с переплетенными сайями, дизайн которого напоминает структуру уха пшеницы. Структура, которая выглядит как камень на стене, особенно в теплых и естественных цветах.*

*Styl SPIGATO nawiązuje do tkaniny ze skośnym splotem, którego forma nawiązuje wąsów w kłosie pszenicy. Struktura, która sprawia wrażenie solidnej ściany kamiennej, podkreślonej szczególnie przez ciepłe i naturalne barwy.*

*SPIGATO stili, iç içe geçmiş çapraz fitilli kumaşı yansıtmakta olup bu tasarımıyla, adeta buğday başağının şeklini andırıyor. Özellikle sıcak ve doğal renklerle vurgulanan, duvarda taş gibi görünen bir yapı.*

*Der SPIGATO-Stil bezieht sich auf den diagonalen Stoff mit Körper, dessen Design an die Anordnung im Weizenohr erinnert. Eine Struktur, die wie Stein an der Wand aussieht, besonders hervorgehoben durch ihre warmen und natürlichen Farben.*

*SPIGATO (哔叽) 风格源自斜纹织物，图案类似于麦芒的排列。这一风格能让墙壁上呈现出类似于石头的结构，尤其突出温暖且自然的色彩。*









VR1025



VR3005



VR3128



VR3015



VRB + CFG V1462



VRB + CFG V164



VRB + CFS V241



VRB + CFS V1443



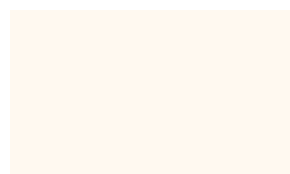
VRB + CFS V148



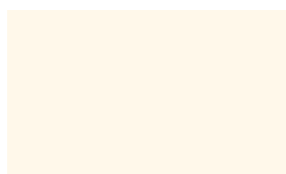
VRB + CFS V1449

STILI di VERTIGO®

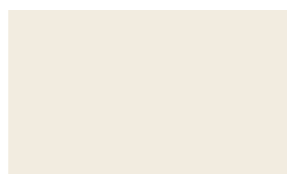




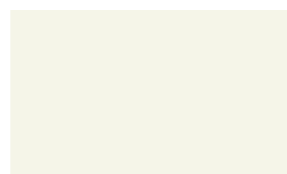
VR1001



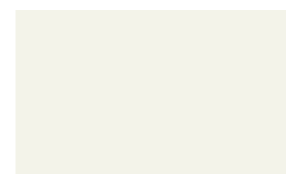
VR1002



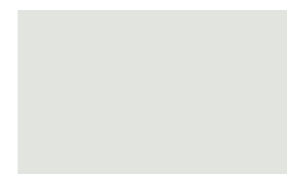
VR1004



VR1007



VR1078



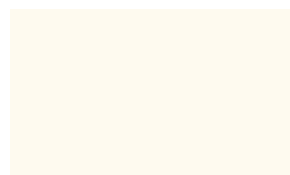
VR1080



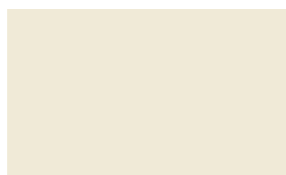
VR1082



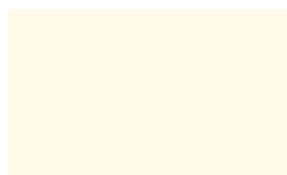
VR1083



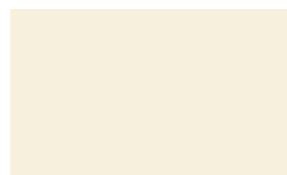
VR1008



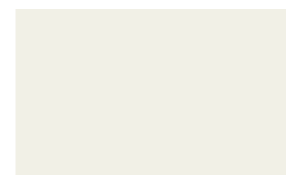
VR1010



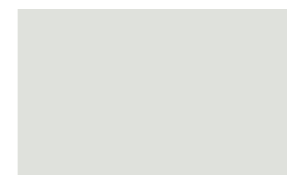
VR1012



VR1013



VR3232



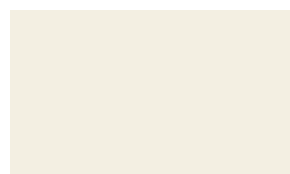
VR3233



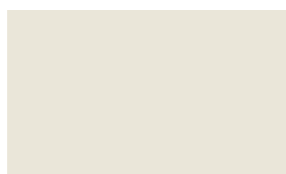
VR3235



VR3236



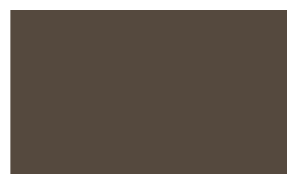
VR1015



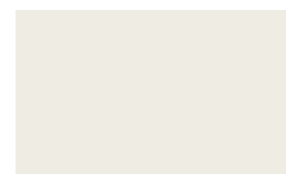
VR1016



VR1018



VR1020



VR3190



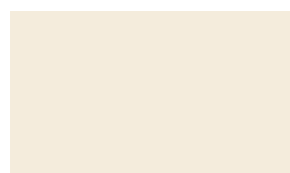
VR3191



VR3193



VR3194



VR1022



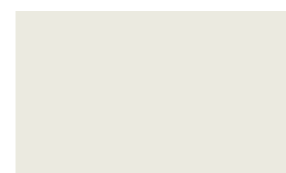
VR1023



VR1025



VR1026



VR1085



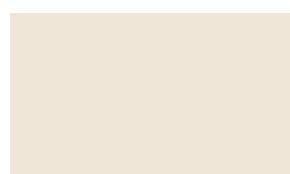
VR1086



VR1088



VR1089



VR1029



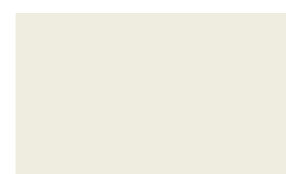
VR1031



VR1033



VR1034



VR1092



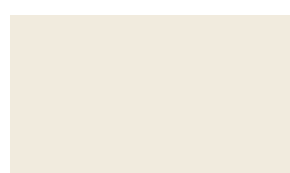
VR1093



VR1095



VR1096



VR1036



VR1037



VR1039



VR1040



VR1099



VR1100



VR1102



VR1103



VR1050



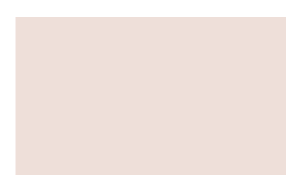
VR1051



VR1053



VR1054



VR3211



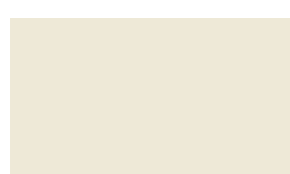
VR3212



VR3214



VR3215



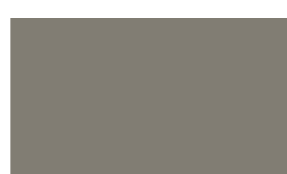
VR1064



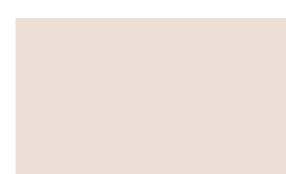
VR1065



VR1067



VR1068



VR3015



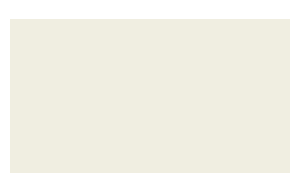
VR3016



VR3018



VR3019



VR1071



VR1073



VR1075



VR1076



VR3001



VR3002

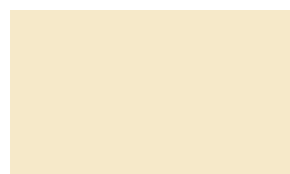


VR3004



VR3005





VR3078



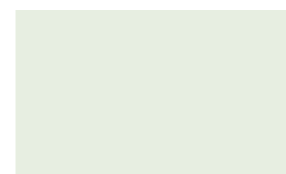
VR3080



VR3082



VR3084



VR5148



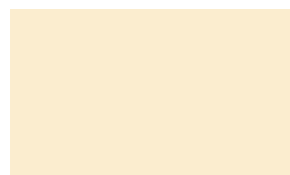
VR5149



VR5151



VR5153



VR5078



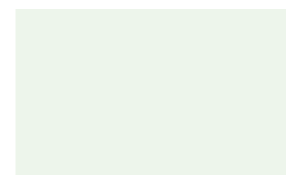
VR5080



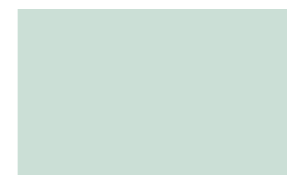
VR5081



VR5083



VR5155



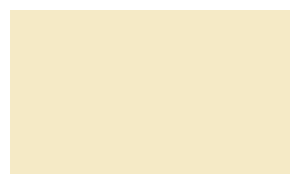
VR5156



VR5158



VR5160



VR3092



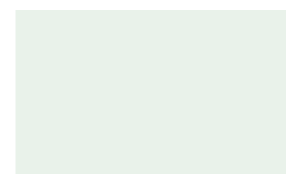
VR3093



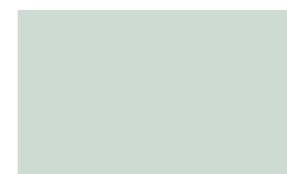
VR3095



VR3096



VR3176



VR3177



VR3179



VR3181



VR3099



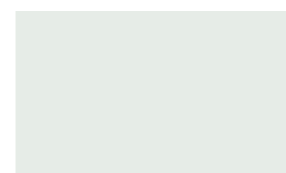
VR3101



VR3103



VR3105



VR3183



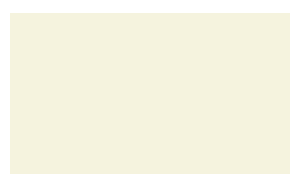
VR3184



VR3186



VR3187



VR3113



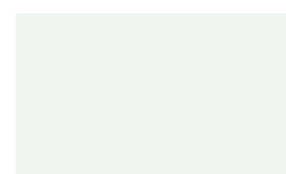
VR3114



VR3116



VR3117



VR5393



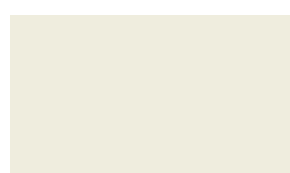
VR5394



VR5396



VR5398



VR3127



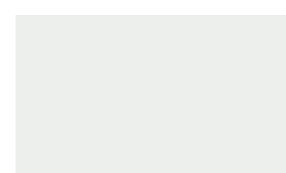
VR3128



VR3130



VR3132



VR3197



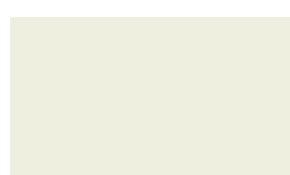
VR3198



VR3200



VR3202



VR3148



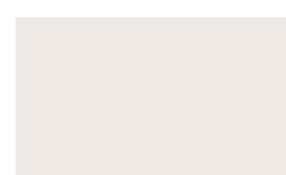
VR3149



VR3151



VR3152



VR3204



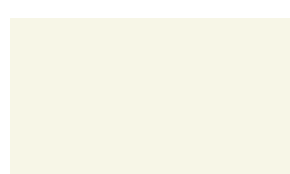
VR3205



VR3207



VR3208



VR3155



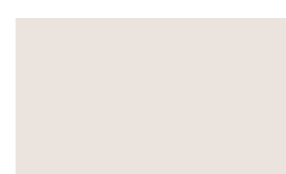
VR3156



VR3158



VR3159



VR3218



VR3219



VR3221



VR3223



VR5120



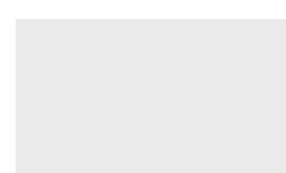
VR5122



VR5124



VR5126



VR3225



VR3226



VR3228



VR3229

Nella realizzazione della nuova guida colore STILI di VERTIGO® sono state utilizzate le seguenti finiture decorative AS:

### CHIC Classic®

per dare più lucentezza agli ambienti e maggiore risalto alle trame degli STILI di VERTIGO®.

### CHIC® Mat

per caratterizzare gli STILI di VERTIGO® in due o più colori mantenendo sobrietà ed eleganza.

### homedecor®

per esaltare la finitura VERTIGO® nelle nuances opache.

*In the realization of the new color guide STILI di VERTIGO® were used the following decorative finishing AS:*

### CHIC Classic®

*To give more shine to the environments and greater emphasis on the plots of the STILI di VERTIGO®.*

### CHIC® Mat

*To characterize the STILI di VERTIGO® in two or more colors while maintaining sobriety and elegance.*

### homedecor®

*To enhance the VERTIGO® finish in opaque nuances.*

#### LEGENDA

**VRB** = VERTIGO®Bianco

**CFS** = CHIC®Fine Silver

**CFG** = CHIC®Fine Gold

#### KEY

**VRB** = VERTIGO®White

**CFS** = CHIC®Fine Silver

**CFG** = CHIC®Fine Gold

Colori fotografici e indicativi  
*Photographic and suggested colours*

Per i dettagli sulle modalità di applicazione di ciascuno stile consultare la scheda tecnica VERTIGO®.  
*In order to obtain the detail of application method of VERTIGO® please refer to related TDS.*

  
Italian Family Company

Il Gruppo Di Donato crede fermamente nelle notevoli doti di inventiva e creatività che hanno decretato il successo, nel mondo, delle produzioni italiane. Il sistema valori della famiglia è ciò che ci contraddistingue rispetto alle "logiche di breve periodo" dei grandi gruppi multimediali. Puntiamo sulle nostre capacità e sui nostri valori per eccellere su scala internazionale, a beneficio del nostro sistema paese.

*Di Donato Group firmly believes in the great qualities of inventiveness and creativity that have made the worldwide success of Italian products. The system of family values is what sets us apart from the short period logics of large multinational groups. We rely on our abilities and values to excel on international scale, at the benefit of our country.*

[www.didonatospa.com](http://www.didonatospa.com)



work in colors

[www.anticasignoria.it](http://www.anticasignoria.it) - [www.ivc.it](http://www.ivc.it)



Via Salara, 7 Zona Industriale  
66020 San Giovanni Teatino (CH) Italy  
Tel. +39 085 4460159 fax +39 085 4460491  
[www.didonatospa.com](http://www.didonatospa.com)